

Central remote controller

المتوافقة TU2C-LINK / TCC-LINK

اسم الموديل

TCB-SC640U-E



Multilingual installation manuals and owner's manual



[Български] Изтегляне на Ръководство за монтаж и Ръководство на потребителя / [Česky] Stažení Instalační příručky a Uživatelské příručky / [Dansk] Download af installationsvejledning og brugervejledning / [Deutsch] Installationshandbuch und Bedienungsanleitung herunterladen / [Ελληνικά] Λήψη εγχειρίδιου εγκατάστασης και εγχειρίδιου κατόχου / [English] Installation manual and Owner's manual Download / [Español] Descarga del Manual de instalación y del Manual del propietario / [Eesti] Paigaldusjuhendi ja kasutusjuhendi allalaadimine / [Suomi] Asennusohjeiden ja käyttöohjeiden lataaminen / [Français] Téléchargement du manuel d'installation et du manuel du propriétaire / [Hrvatski] Preuzimanje Instalacijskog priručnika i Vlasničkog priručnika. / [Magyar] Telepítési kézikönyv és Felhasználói kézikönyv letöltése / [Italiano] Download del Manuale di installazione e del Manuale dell'utilizzatore / [한국어] 설치 설명서 및 사용자 설명서 다운로드 / [Latviešu] Uzstādīšanas rokasgrāmatas un lietotāja rokasgrāmatas lejupielāde / [Norsk] Nedlasting av installationsveileddning og bruksanvisning / [Nederlands] Installatiehandleiding en Handleiding downloaden / [Polski] Pobieranie Instrukcji instalacyjnej oraz Instrukcji użytkownika / [Português] Download do Manual de instalação e Manual do Proprietário / [Română] Descarcarea Manualului de instalare și a Manualului proprietarului / [Русский] Скачать Руководство по установке и Руководство пользователя / [Slovenský] Stiahnutie Montážnej príručky a Užívateľskej príručky / [Slovenščina] Prenos navodil za montažo in navodil za uporabo / [Svenska] Nedladdning av installationshandbok och bruksanvisning / [Türkçe] Kurulum kılavuzu ve Kullanıcı kılavuzu İndirme / [中文] 安装手册和用户手册下载 / [Arabic] تنزيل دليل التثبيت ودليل المالك]

المحتويات

٣	١. احتياطات السلامة
٤	٢. المواصفات
٦	٣. التركيب
٦	٦. ١-٣. التوصيات الخاصة بخطوط التيار والإشارة والتوصيل التأريضي
٦	٦. توصيل السلك الخاص بمصدر التيار وسلك التأريض
٦	٦. توصيل أسلاك الإشارة
١٤	١٤. ٢-٣. كيفية التركيب
١٦	٤. التشغيل التجريبي الخاص في Central remote controller
١٨	٥. تهيئة "Servicing Menu"
١٩	١٩. تسجيل/التحقق من الوحدة الداخلية (Address Settings)
٢٢	٢٢. تغيير النطاق التي تتنمي إليها الوحدة الداخلية (Zone Settings)
٢٣	٢٣. لتغيير نطاق المجموعة الخاصة بالوحدات الداخلية المتعددة
٢٤	٢٤. تهيئة الوحدة الداخلية على أنها خارج نطاق الإدارة
٢٥	٢٥. تغيير طريقة العرض (Display settings)
٢٧	٢٧. حذف السجل وتهيئة رمز الإشعار (Check/Notice Settings)
٢٨	٢٨. تغيير وظيفة الدخل الخارجي (External Input Settings)
٣٠	٣٠. تبديل وضع التشغيل (CRC Mode Change Conf.)
٣٠	٣٠. تغيير بيانات الوحدة الداخلية (DN setting)
٣١	٣١. تغيير إعدادات الاتصال (Communication Conf.)
٣٣	٣٣. التحقق من حالة الاتصال الخاصة بالوحدات الداخلية (Communication Check)
٣٤	٣٤. تسجيل معلومات الاتصال عند حدوث خطأ (Register Contact Info)

1 احتياطات السلامة

- قم بقراءة "احتياطات السلامة" بعناية قبل القيام بالتركيب.
- تتضمن الاحتياطات الموضحة أدناه عناصر مهمة تتعلق بالسلامة. احرص على القيام بها دون إخفاق.
- قم بفهم التفاصيل التالية (المؤشرات والرموز) قبل قراءة النص الأساسي، واتبع التعليمات.
- بعد الانتهاء من أعمال التركيب، قم بإجراء التشغيل التجريبي للتحقق من وجود أي مشاكل. اشرح كيفية استخدام الوحدة وصيانتها للعميل.
- اطلب من العميل الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه للرجوع إليه في المستقبل.

وصف الرمز	وصف شاشة العرض
<p>❶ يشير إلى الإجراءات المحظورة. يتم الإشارة إلى المحتويات المحظورة بشكل خاص مع صورة و/أو نص داخل أو بالقرب من الرمز.</p> 	<p>❶ يشير إلى "المحتوى المتوقع أن ينتج عنه الوفاة أو أصابة خطيرة (1*) المستخدم في حال التعامل بصورة خاطئة".</p> 
<p>❷ يشير إلى التعليمات الواجب اتباعها. يتم الإشارة إلى المحتويات الفعلية للتوجيهات مع صورة و/أو نص داخل أو بالقرب من الرمز.</p> 	<p>❷ يشير إلى "المحتوى المتوقع أن ينتج عنه إصابة طفيفة (2*) المستخدم أو ثالث بالمتلكات (3*) في حال التعامل بصورة خطأ".</p> 
<p>* 1: يشير الإصابات الخطيرة إلى آثار دائمة مثل العمى أو الحروق (درجة حرارة عالية / درجة حرارة منخفضة) أو صدمة كهربائية أو كسر في العظام أو التسمم، إلخ والإصابات التي تتطلب دخول المستشفى/علاج طويل المدى خارج المستشفى.</p> <p>* 2: يشير الإصابات الطفيفة إلى الحروق أو الصدمات الكهربائية، الخ التي لا تتطلب دخول المستشفى أو علاج طويل المدى خارج المستشفى.</p> <p>* 3: يشير ثالث الممتلكات إلى الأضرار الممتدة التي تلحق بالمنازل أو الحاجيات المنزلية أو الماشي أو الحيوانات الاليفة، الخ.</p>	

تحذير !

<p>• اطلب من الوكيل المعتمد أو فني تركيب مؤهل تثبيت هذه الوحدة أو إعادة تركيبها.</p> <p>قد يؤدي التركيب غير الملائم إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.</p> <p>• يجب أن يتم تنفيذ الأعمال الكهربائية بواسطة فني كهرباء مؤهل وفقاً للدليل التركيب هذا.</p> <p>يجب أن يستوفي العمل جميع اللوائح المحلية والوطنية والدولية.</p> <p>قد يؤدي العمل غير الملائم إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.</p> <p>• تأكّد من إيقاف تشغيل جميع مفاتيح الإمداد بالتيار الرئيسية قبل البدء بأي أعمال كهربائية.</p> <p>الإخفاق في القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية.</p>	 <p>الزامي</p>	<p>لا تعمد إلى تعديل الوحدة.</p> <p>قد يحدث حريق أو صدمة كهربائية.</p>  <p>محظوظ</p>
<p>قم دائمًا بالتوصيل التأريضي</p> <p>قد يؤدي التوصيل التأريضي غير الصحيح إلى حدوث صدمة كهربائية.</p> <p>قبل توصيل التيار، قم بإجراء التوصيل التأريضي من الفئة D وفقًا "للمعايير الهندسية الخاصة بالأعمال الكهربائية" و "أنظمة توصيل الأسلامك الداخلية".</p>		

تنبيه !

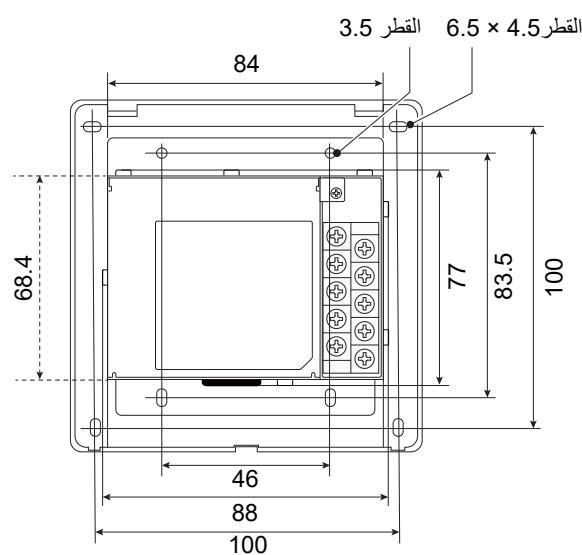
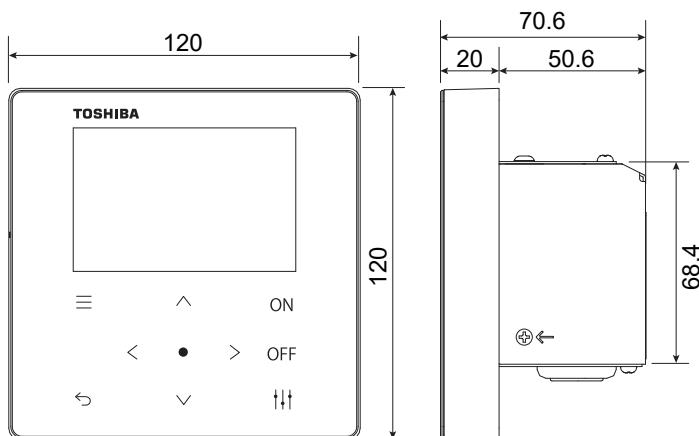
<p>• عند القيام بأعمال التركيب، استخدم الأسلامك ذات السعة الصحيحة.</p> <p>الإخفاق في القيام بذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة بشكل زائد أو نشوب حريق.</p> <p>• استخدم الكابلات المحددة وقم بتوصيلها بحاكم، ولا تعمد إلى تعريض أطراف التوصيل لفوة خارجية.</p> <p>القيام بذلك قد يؤدي إلى كسر الكابلات أو ارتفاع درجة الحرارة بشكل زائد أو نشوب حريق.</p> <p>• قم دائمًا بتركيب قاطع دارة التيار على الجانب الرئيسي من مصدر التيار.</p> <p>• عند تثبيت شريحة معدنية أو شريحة سلكية أو هيكل خشبي باللوحة معدنية، قم بتثبيته بلوحة التحكم، إلخ دون تثبيته</p>	 <p>الزامي</p>	<p>لا تعمد إلى تركيبه في الأماكن التالية</p> <p>• الأماكن التي قد يتسرّب فيها الغاز القابل للاحتراق.</p> <p>• المواقع ذات الرطوبة العالية أو القربيّة من المياه</p> <p>• الأماكن المغبرة</p> <p>• الأماكن المعرضة لأشعة الشمس المباشرة والأماكن المعرضة لدرجات الحرارة المرتفعة</p> <p>• الأماكن التي تكون على مقربيّة متز واحد عن أجهزة التلفزيون أو الراديو</p> <p>• الأماكن الخارجية أو تحت المظلّات أو غيرها من الأماكن المعرضة للمطر والندى</p> <p>• الأماكن المعرضة للهواء الخارجي الذي يحتوي على الغازات المسّببة للتّأكل أو الملوحة</p> <p>• الأماكن ذات الاهتزازات المتكررة</p>  <p>محظوظ</p>
--	---	---

٢ الموصفات

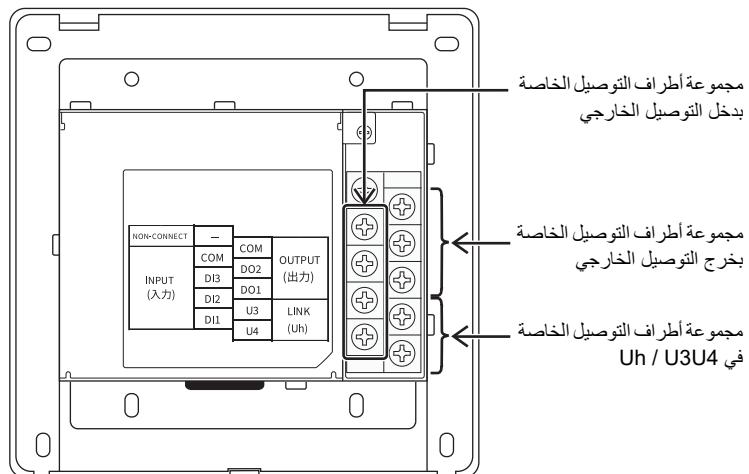
Central remote controller	اسم المنتج
TCB-SC640U-E	اسم الموديل
تيار متزدوج 220-240 فولت 50/60 هرتز	مصدر التيار
0.06 أمبير	التيار المستهلك
ما يصل إلى 64 وحدة	عدد الوحدات الموصولة
3	مدخلات التوصيل الخارجية
2	مخرجات التوصيل الخارجية
من 0° إلى 40°م، من 10% إلى 90% رطوبة نسبية (بدون تكافف)	نطاق درجة حرارة التشغيل/الرطوبة
الارتفاع 120 × العرض 120 × العمق 20 (50.6+) (الأبعاد المضمنة الموضحة بين قوسين)	الأبعاد
550 غرام	الكتلة

(الوحدة: مم)

■ المخطط التوضيحي



■ أسماء المكونات



الوظائف	الاسم
مجموعة أطراف التوصيل الخاصة بخرج التوصيل الخارجي	توصيل خرج التوصيل الخارجي
مجموعة أطراف التوصيل الخاصة بدخل التوصيل الخارجي	توصيل دخل التوصيل الخارجي
مجموعة أطراف التوصيل الخاصة في Uh / U3U4	توصيل أسلاك التحكم المركزي

■ قبل القيام بالتركيب

تأكد من أن جميع الأجزاء المدرجة أدناه مرفقة بالعبوة.

البنود المرفقة

الرقم	اسم المكون	الكمية	ملاحظة
١	الوحدة الرئيسية الخاصة في Central remote controller	1	
٢	دليل المالك	1	
٣	دليل التركيب	1	
٤	برغي التثبيت	4	M4×20
٥	برغي التثبيت	4	M3.8×16

المواصفات الخاصة بتوصيل الأسلال

استخدم مواد توصيل الأسلال التالية لتوصيل أسلاك الإشارة وأسلاك مصدر التيار. (يتم شراؤها محلياً)

الرقم	توصيل الأسلال	نوع السلك / قطر السلك / طول السلك	ملاحظة
١	لأطراف التوصيل الخاصة في Uh / U3U4	راجع "التصميم الخاص بتوصيل أسلاك التحكم" (صفحة ٨-١١).	
٢	لمصدر التيار	0.75 مم ² , ما يصل إلى 50 م	
٣	للدخل/الخرج الرقمي	كابل ثانوي التواز 0.3 مم ² , ما يصل إلى 100 م	

٣

التركيب

٤-١. التوصيلات الخاصة بخطوط التيار والإشارة والتوصيل التأريضي

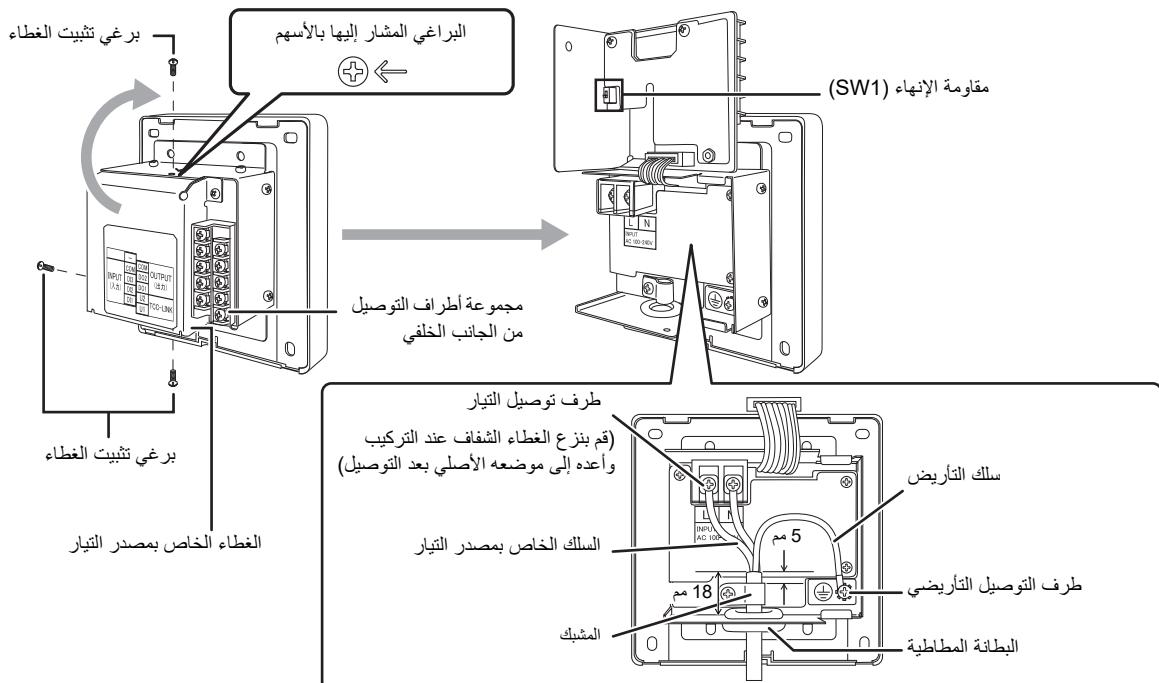
يتم توصيل خطوط التيار والإشارة والتوصيل التأريضي بمجموعات أطراف التوصيل المحددة.

المطلوب

قم بتنبيث أطراف التوصيل المثنية بشكل دائري بجمع ترميدات أسلاك TU2C-LINK / TCC-LINK وقم بشد البراغي بإحكام. بعد القيام بالشد، تأكّد أنه من غير الممكن أن تخرج ترميدات الأسلاك من مكانها.

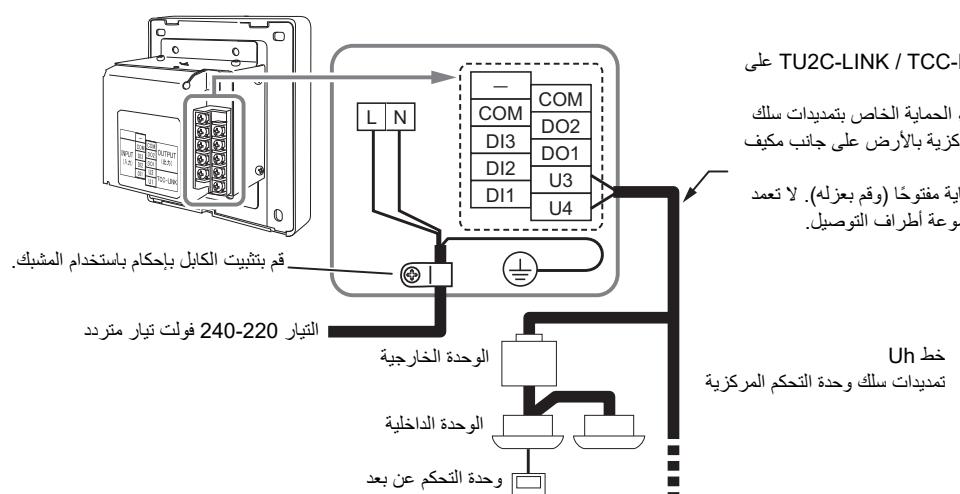
توصيل السلك الخاص بمصدر التيار وسلك التأريض

- (١) قم بتنزع براغي التثبيت 3 الخاصة بالغطاء التي تشير إليها الأسهم وافتح الغطاء
- (٢) أدخل الشقوق المتقاطعة في البطانة المطاطية لتمرير الكابل الخاص بمصدر التيار
- (٣) قم بتمرير الكابل الخاص بمصدر التيار عبر البطانة المطاطية والمشبك، وقم بتوصيل سلك مصدر التيار وسلك التأريض بمجموعة أطراف التوصيل المحددة
- (٤) قم باغلاق الغطاء وتنبيثه بإحكام باستخدام براغي التثبيت 3 الخاصة بالغطاء



توصيل أسلاك الإشارة

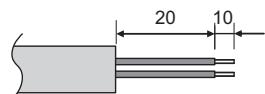
توصيل سلك إشارة TU2C-LINK / TCC-LINK (Uh / U3U4) بمجموعة أطراف التوصيل



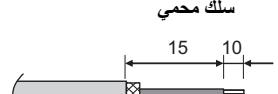
■ حول الطول الخاص بتعرية الأسلام

(الوحدة: مم)

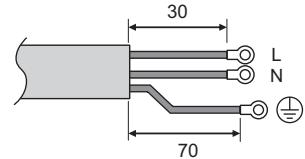
الطول الخاص بتعريف كابل الدخل/الخرج الرقمي



الطول الخاص بتعرية سلك التحكم المركزي

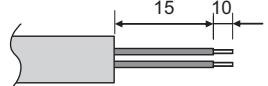


الطول الخاص بتعريف سلك الإمداد بالتيار

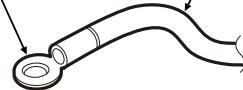


سلیمانی

قم بثبيت طرف التوصيل المثنى بشكل دائري بكل سلك من سلك الإمداد بالتيار.



السلوك الخاص بمصدر التيار طرف التوصيل المثنى
بشكل دائري



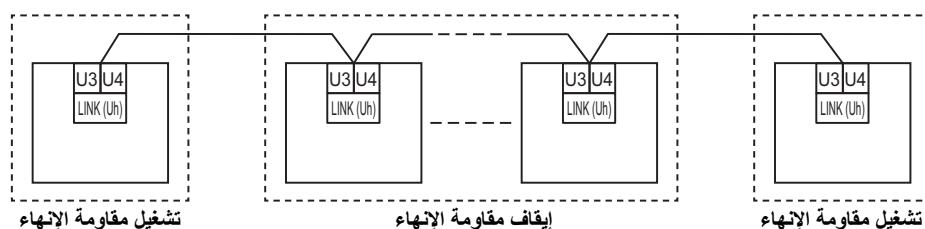
التهيئات الخاصة بمقاومة الإنها

- التهيئة الخاصة بمقاومة إنتهاء TU2C-LINK / TCC-LINK (خاص في TCC-LINK)

اترك خطأ 1 من مقاوم الإناء في لوحة الواجهة الخاصة بالوحدة الخارجية (الوحدة المركزية) في وضع التشغيل، وقم بإيقاف تشغيل الخطوط الأخرى. (راجع مخطط تمديد الأسلاك المرفق بالوحدة الخارجية لمعرفة الموضع الخاص في SW).

خاص في TU2C-LINK
بما يتعلّق في توصيل أسلاك التحكم المركبة (خط Uh)، قم بتهيئة مقاومة الإناء الأبعد عن الأسلاك بين وحدة التحكم المركبة هذه والوحدة الأخرى (أنظمة VRF، التجارية الحفقة، مبادل حراري من الهواء إلى الهواء، واجهة تحكم للأغراض العامة، مضخة حرارية من الهواء إلى الماء) على وضع التشغيل.

قم بالرجوع إلى الدليل الخاص بكل موديل لمعرفة طريقة تهيئة مقاومة الانهاء.



العملية الخاصة بحماية السلك التأريضي

- **السلك المحمي الخاص** بتمديدات أسلاك وحدة التحكم المركزية عند استخدام Central remote controller مع وحدة واحدة، قم بفتح السلك المحمي لتمديدات أسلاك وحدة التحكم المركزية وقم بإلقاء عملية العزل.
 - عند استخدام Central remote controller مع وحدات متعددة، قم بتوصيل تمديدات سلك وحدة التحكم المركزية المحمي بالطرف المغلق وقم بفتح السلك المحمي الموجود في الطرف الأخير الخاص في Central remote controller لإلقاء عملية العزل.
 - قم بتنفيذ عملية حماية السلك التأريضي الخاصة في سلك التحكم المركزي على جانب مكيف الهواء.

المطلب

- تأكّل من تركيب قاطع دارة التيار أو مقاوح عزل كامل الأقطاب (بمسافة عن قاطع تلامس لا نقل عن 3 م) على الجانب الرئيسي من مصدر التيار.
 - قم بشد البراغي على مجموعة طرف التوصيل بعزم دوران يبلغ 0.5 نيوتن متر.

التصميم الخاص بتوصيل أسلاك التحكم

طريقة التوصيل واسم الموديل

يمكن استخدام الموديل TU2C-LINK (السلسلة U) بالاشتراك مع الموديلات السابقة (خلاف السلسلة U).
الحصول على تفاصيل حول الموديل وطريقة التوصيل، انظر الجدول التالي.

طريقة التوصيل	TU2C-LINK (السلسلة U)	TCC-LINK (يختلف السلسلة U)
الوحدة الخارجية	MMY-M ^U P*** موديل السلسلة U	يختلف ما هو موجود على اليسار (MCY-MAP***, MMY-MAP***, الخ.)
الوحدة الداخلية	MM*-U ^P *** موديل السلسلة U	يختلف ما هو موجود على اليسار (MM*-AP***, الخ.)
توصيل أسلاك وحدة التحكم المركزية	RBC-AMS ^U ** موديل السلسلة U	يختلف ما هو موجود على اليسار
جهاز استقبال وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية	RBC-AXRU** موديل السلسلة U TCB-AXRU** موديل السلسلة U	يختلف ما هو موجود على اليسار
جهاز التحكم центральный	***-*** ^U ** موديل السلسلة U	يختلف ما هو موجود على اليسار

عندما تكون الوحدة الخارجية المتصلة من السلسلة U المتعددة والفانقة (السلسلة U)

قم باتباع الموصفات الخاصة بتوصيل الأسلك الموجودة في الجدول أدناه حتى إذا كان هناك مزيج من السلسلة U وأي سلسلة أخرى بخلاف السلسلة U في الوحدات الداخلية المتصلة أو وحدات التحكم عن بعد.

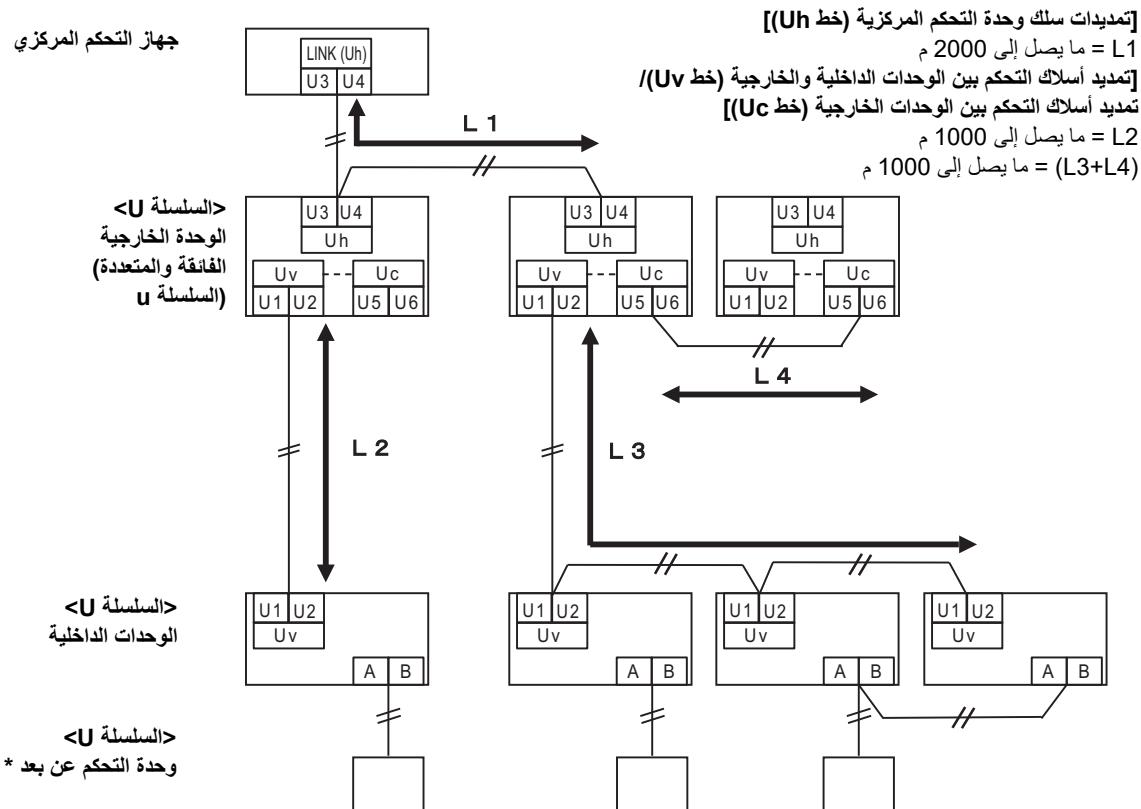
الموصفات الخاصة بتوصيل الأسلك

العنوان	الموصفات
خط التوصيل	
تمديدات سلك وحدة التحكم المركزية (خط Uh)	البلد
من 1.0 إلى 1.5 مم ² (ما يصل إلى 1000 م)	قطر السلك
2.0 مم ² (ما يصل إلى 2000 م)	نوع السلك
ثاني النواة، غير قطبي	
سلك محمي	أنواع الأسلك التي يمكن استخدامها

المنظور

عند توصيل أسلاك التحكم بين الوحدات الداخلية والخارجية (خط Uv)/أسلاك التحكم بين الوحدات الخارجية (خط Uh) وتوصيلات أسلاك التحكم المركزية (خط Uh)، قم باستخدام نفس نوع السلك وقطره لكل خط. القيام باستخدام مزيج من أنواع وأقطار مختلفة من الأسلك قد يؤدي إلى حدوث خطأ في التوصيل.

مخطط النظام



* مواصفات الأسلك في مخطط النظام أعلاه هي نفسها حتى عندما تكون الوحدة الداخلية أو وحدة التحكم عن بعد غير السلسلة U.

عندما تكون الوحدات الخارجية المتصلة بخلاف السلسلة U المتعددة والفانقة (السلسلة U)

مواصفات الخاصة بتوصيل الأسلال

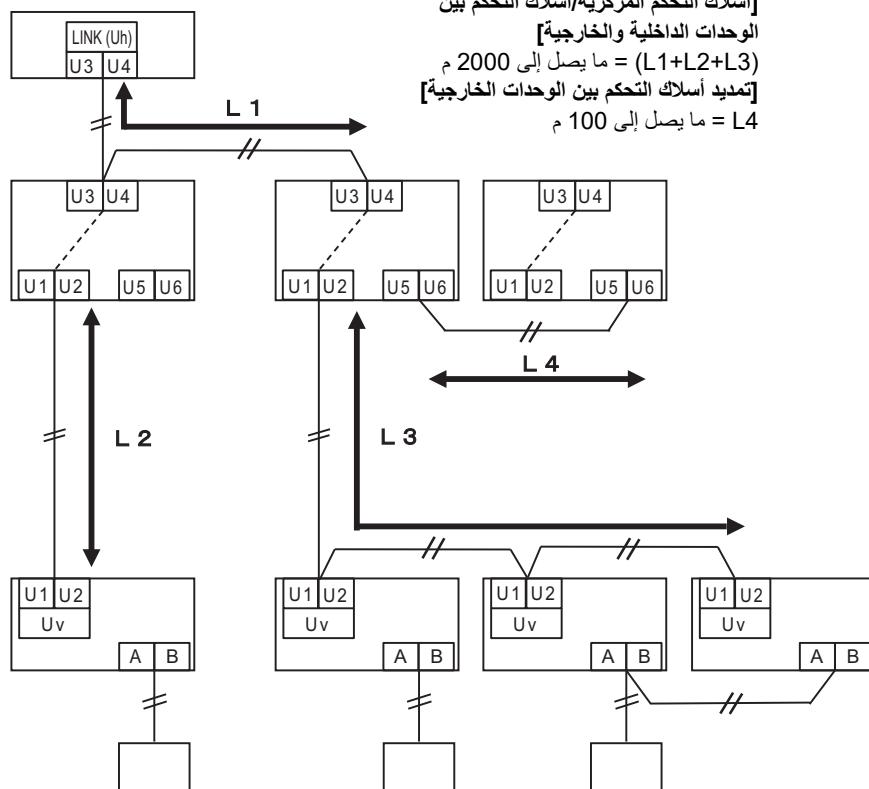
خط التوصيل	البيان
أسلاك التحكم بين الوحدات الداخلية والخارجية وأسلاك التحكم المركزية	البند
1.25 مم ² (ما يصل إلى 1000 م)	قطر السلك
2.0 مم ² (ما يصل إلى 2000 م)	نوع السلك
ثاني التواه، غير قطبي	
سلك محمي	أنواع الأسلال التي يمكن استخدامها

المتطلب

عند توصيل أسلاك التحكم بين الوحدات الداخلية والخارجية/أسلاك التحكم المركزية وأسلاك التحكم بين الوحدات الخارجية، استخدم نفس نوع السلك وقطره لكل خط. القيام باستخدام مزيج من أنواع وأقطار مختلفة من الأسلال قد يؤدي إلى حدوث خطأ في التوصيل.

مخطط النظام

جهاز التحكم المركزي



* مواصفات الأسلال في مخطط النظام أعلاه هي نفسها حتى عندما تكون الوحدة الداخلية أو وحدة التحكم عن بعد غير السلسلة U.

عند التوصيل بالموديل السابق التجاري الخفيف، مبادل حراري من الهواء وإلى الهواء أو واجهة تحكم بالمعدات للأغراض العامة

قم باتباع الموصفات الخاصة بتوصيل الأسلال الموجودة في الجدول أدناه حتى إذا كان هناك مزيج من السلسلة L وأي سلسلة أخرى بخلاف السلسلة L في الوحدات الداخلية المتصلة أو وحدات التحكم عن بعد.

الموصفات الخاصة بتوصيل الأسلال

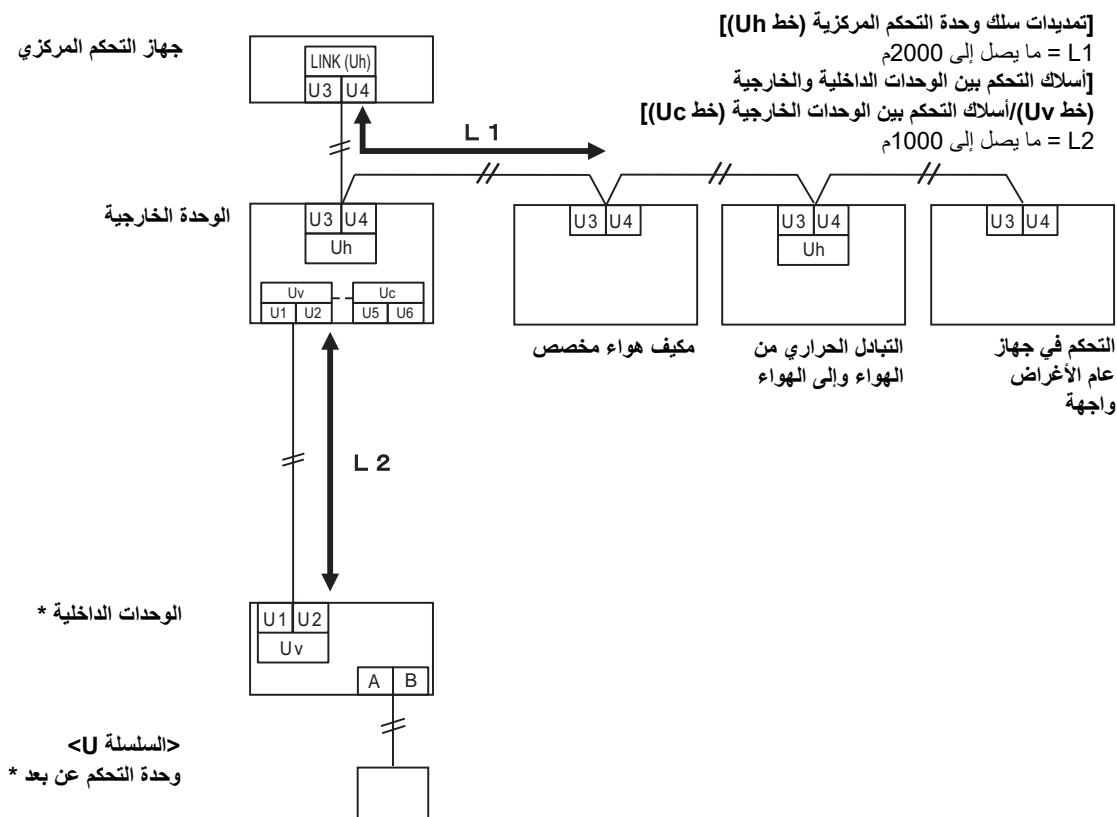
خط التوصيل	البند
تمديدات سلك وحدة التحكم المركزية (خط Uh)	
1.25 مم ² (ما يصل إلى 1000 م)	قطر السلك
2.0 مم ² (ما يصل إلى 2000 م)	
ثاني التواه، غير قطبي	نوع السلك
ساك محمي	
أنواع الأسلال التي يمكن استخدامها	

المطلوب

عند توصيل أسلال التحكم بين الوحدات الداخلية والخارجية (خط UV) وأسلال التحكم بين الوحدات الخارجية (خط Uh) وأسلال التحكم المركزية (خط Uc)، استخدم نفس نوع السلك وقطره لكل خط.

القيم باستخدام مزيج من أنواع وأقطار مختلفة من الأسلال قد يؤدي إلى حدوث خطأ في التوصيل.

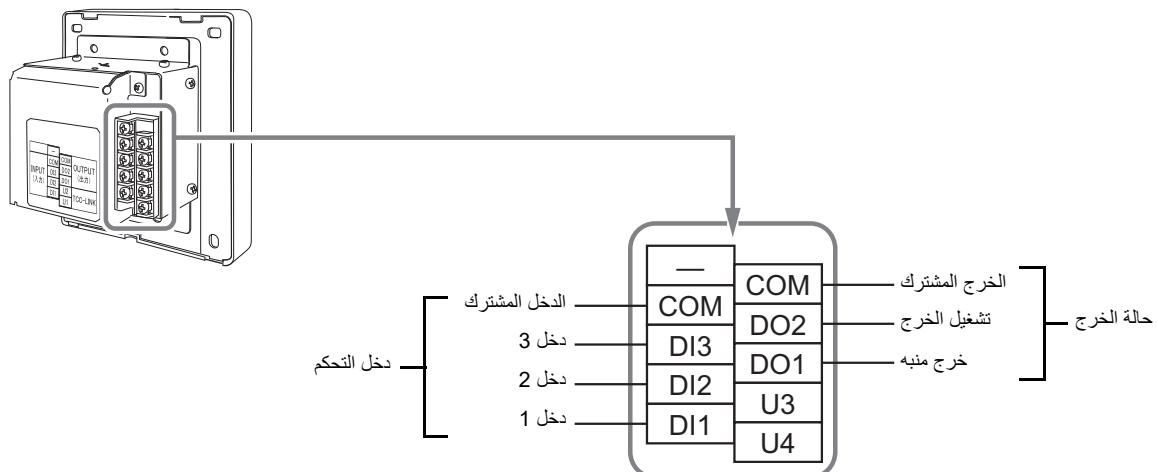
مخطط النظام



* مواصفات الأسلال في مخطط النظام أعلاه هي نفسها حتى عندما تكون الوحدة الداخلية أو وحدة التحكم عن بعد غير السلسلة L.

■ التوصيل بالأجهزة الخارجية

التوصيل بالأجهزة الخارجية (سلك إشارة الدخول/الخرج الرقمية)



* يمكن تعين الوظائف لأطراف الإدخال من 1 إلى 3 باستخدام "تغيير وظيفة الدخل الخارجي (External Input Settings) (صفحة ٢٨)." .

الاسم	الدخل/الخرج	البند	شروط الدخول/الخرج	مثال على دارة التيار	جذب هذه الوحدة	جذب الجهاز
حالة الخرج			خرج منه تشغيل الخرج	دخل رقمي	منبه تشغيل الخرج المشترك	* عند استخدام المرحل، قم بالرجوع إلى الصفحة 13.
الرقمي طرف توصيل الدخل/الخرج			خرج المجمع المفتوح الخاص بالترانزستور الجهد/التيار المسموح به بين أطراف التوصيل والأطراف المشتراكة تيار مباشر 24 فولت / 35 ملي أمير أو أقل	طول السلك: ضمن نطاق 100 متر عرض النسبة: أو 300 مللي ثانية أو أكبر اتصال بدون فولطية نابض أو ثابت (إنشاء) (إنشاء) اتصال بدون فولطية متواافق مع تيار صغير جداً (3 ملي أمير أو أقل) تيار مباشر 5 فولت	دخل 1 دخل 2 دخل 3 دخل المشترك	(نابض أو ثابت (إنشاء)) (نابض أو ثابت (إنشاء)) (نابض أو ثابت (إنشاء)) الدخل المشترك

* قم بتوصل الكابلات بحيث لا يقى المستخدم بلمس مصدر التيار بشكل مباشر.

* على جانب الجهاز، استخدم دارة تيار معزولة بشكل أساسى وقم بوضعها في مكان ما بحيث لا يستطيع المستخدم لمسها.

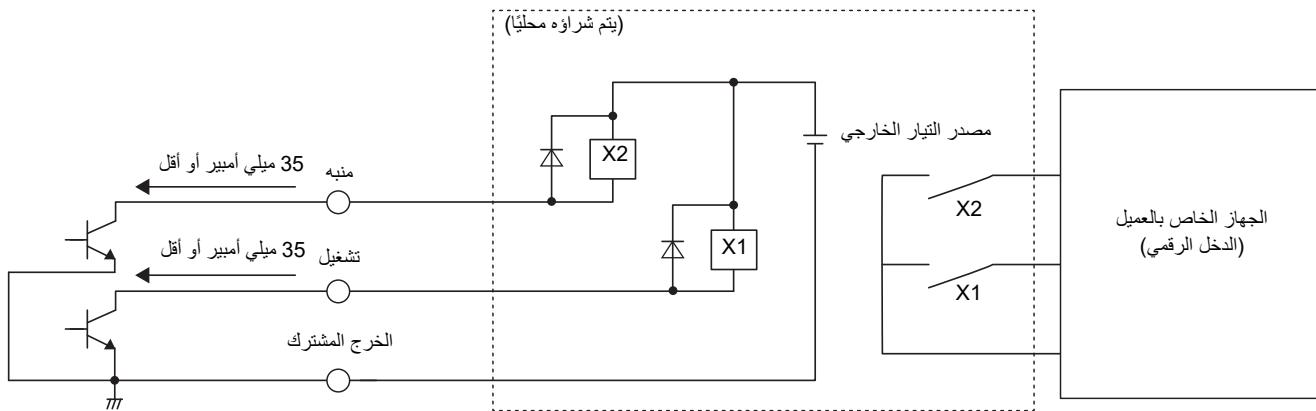
ملاحظة

- لا تعمد إلى توصيل الجهاز بشكل مباشر على الجانب الرئيسي من مصدر التيار.
- تأكد من تركيب قاطع دارة التيار أو مفتاح عزل كامل الأقطاب (بمسافة عن قاطع تلامس لا نقل عن 3 مم) على الجانب الرئيسي من مصدر التيار.
- قم بشد البراغي على طرف التوصيل بعزم دوران يبلغ 0.5 نيوتن متر.

عند استخدام المرحل للدارة الموجودة على الجانب الخاص بالجهاز لخرج الحالة

هام

تأكد من توصيل الصمامات الثنائية الحرة على كلا طرفي الملف الخاص بالمرحل. (يوصى باستخدام المرحل المجهز بصمام ثانٍ مدمج.)



٢-٣. كيفية التركيب

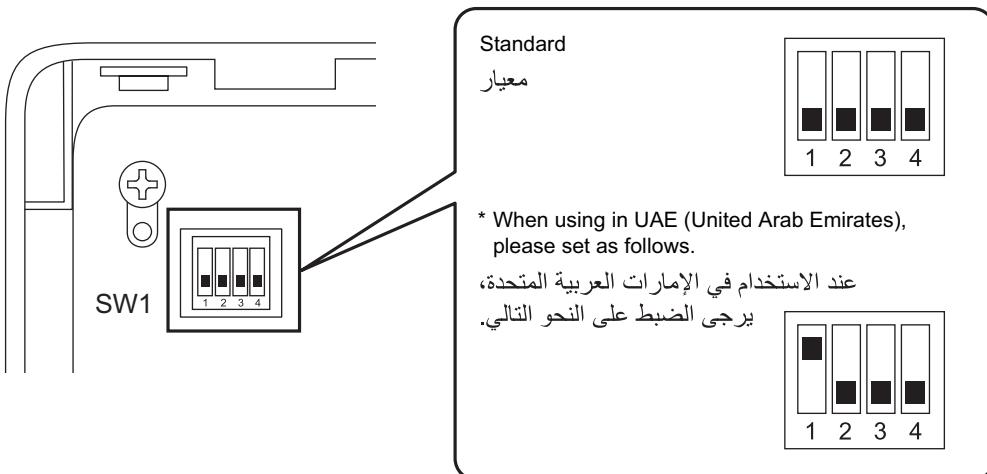
١- تثبيه

- لا تتمد إلى تمديد خطوط التوصيل (توصيل أسلاك التحكم بين الوحدات الداخلية والخارجية، توصيل أسلاك وحدة التحكم المركزي) أو توصيل أسلاك الدخل/الخرج بجوار أسلاك الإمداد بالتيار، إلخ أو وضعهم في نفس الأنابيب المعدني. القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث إخفاق
- قم بتركيب Central remote controller بعيداً عن مصادر الضوضاء.

■ عند التركيب على لوحة التحكم (لوحة التحكم) أو على الحائط

يجب أن يتراوح سمك اللوح أو الحائط بين 1.6 مم و 10 مم.

- قم بتجهيز الثقوب الخاصة بالتركيب مسبقاً، وذلك باتباع الرسم البياني أدناه (الرسم البياني الخاص ببعض قطع اللوحة).
- قم بتنزع برغي تثبيت اللوحة 1 وقم بفتح اللوحة.
- قم بتنبيه العلبة السفلية باستخدام براغي التثبيت الأربعة المرفقة.
- عند الاستخدام في الإمارات العربية المتحدة، يرجى تهيئة SW1 الخاصة باللوحة تبعاً للاتجاهات الموجودة على الجانب المعاكس من اللوحة.
- قم بإغلاق اللوحة وتثبيتها باستخدام براغي تثبيت اللوحة 1.

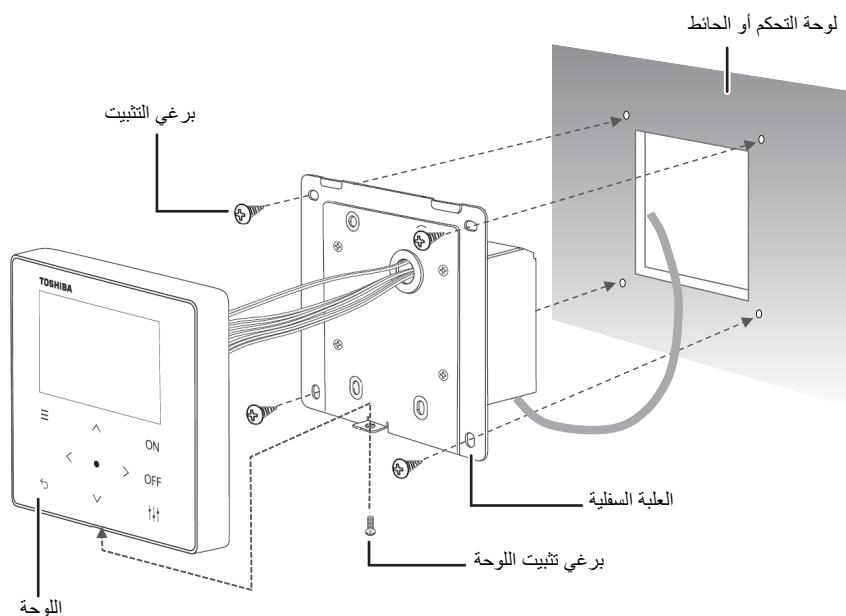


When using in UAE (United Arab Emirates)

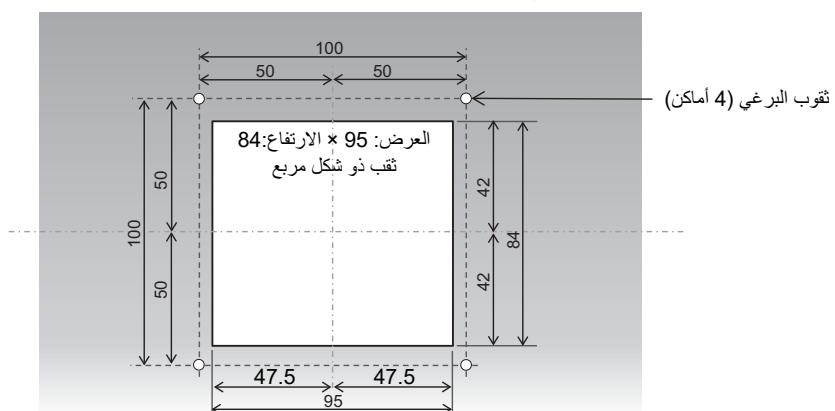
عند الاستخدام في الإمارات العربية المتحدة

- This remote controller cannot set temperatures less than 20°C during Auto, Cooling and Dry operations based on the ESMA (UAE5010-5:2016) standard. When operating mode in timer setting is No display, it also cannot set temperatures less than 20°C.

- لا يمكن لوحدة التحكم عن بعد هذه ضبط درجات الحرارة التي تقل عن ٢٠°C أثناء عمليات التشغيل التلقائي وتشغيل التبريد والتشغيل الجاف التي تعمل وفقاً لمعايير هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس ESMA (UAE5010-5:2016). عندما يكون وضع التشغيل في تهيئة المؤقت على بلا عرض، سيتعذر أيضاً ضبط درجات الحرارة التي تقل عن ٢٠°C.



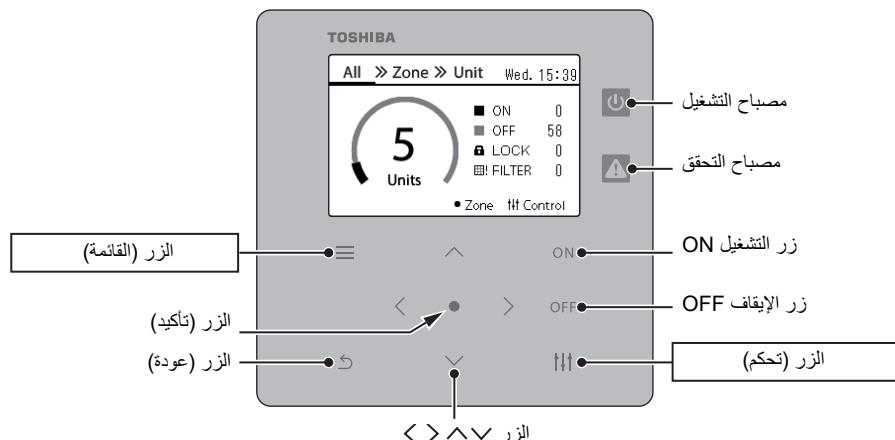
< الرسم البياني الخاص بأبعد قطع اللوحة >



٤ التشغيل التجريبي الخاص في Central remote controller

- قم بتهيئته وفقاً للإجراء التالي قبل الاستخدام.
- يسمح هذا للوحدة بمراقبة وتشغيل مكيفات الهواء.

مثال على شاشة الكل



١ قم بتشغيل كافة الأجهزة المتصلة

- الوحدة الداخلية، الوحدة الخارجية، التبادل الحراري من الهواء إلى الهواء، واجهة التحكم في جهاز عام الأغراض، إلخ.

٢ قم بتشغيل التيار الخاص في Central remote controller

- يجب تعيين central control address على الوحدات الداخلية ليتم التحكم بها.
- <التحضير الخاص بتهيئات Central remote controller> أو وحدة تحكم عن بعد سلكية لتهيئة central control address.
- يتطلب وجود Central remote controller بعد إنتهاء التشغيل التجريبي الخاص في الوحدة الداخلية.
- قم بتهيئة central control address بعد إنتهاء التشغيل التجريبي الخاص في الوحدة الداخلية.
- * إذا كنت ترغب بإعداد التهبيئات باستخدام Central remote controller، يجب عليك أولاً إكمال الاتصال المبدئي مع جميع الوحدات الداخلية والوحدات الخارجية المتصلة. انتظر لمدة 10 دقائق على الأقل بعد تشغيل التيار لمكيف الهواء قبل إعداد التهبيئات.

ملاحظة

- إذا قمت بإعداد التهبيئات الخاصة في central control address قبل إكمال الاتصال المبدئي مع الوحدات الخارجية بالكامل، قد لا تتم تهيئة العنوان لبعض الوحدات.
- للنموذج TCC-LINK، قم بإجراء التهبيئات التالية.

قم بتوصيل أطراف التوصيل U3 و U4 في الوحدة الخارجية (الوحدة المركزية) بموصلات المرحل.

٣ مثال على شاشة Obtain Address

Line address		العنوان الداخلي		Central control address	
Obtain Address	(1/2) # Next	001-006	006	001-014	014
001-007	007	001-015	015		
001-008	008	001-016	016		
001-009	009	001-017	017		
001-010	010	001-018	018		
001-011	011	001-019	019		
001-012	012	001-020	020		
001-013	013	001-021	021		

٤ مثال على شاشة تهيئة النطاق (Address)

Central control address		رقم النطاق	
Zone	Settings <64> (1/4) # Next	001	1
002	1	010	1
003	1	011	3
004	1	012	3
005	2	013	10
006	2	014	10
007	2	015	10
008	2	016	10

٥ تسجيل الوحدات الداخلية على الوحدة

اضغط على الأزرار [] و [] في نفس الوقت لمدة 4 ثوانٍ أو أكثر على شاشة الكل للانتقال إلى "كيفية عرض شاشة" "Servicing Menu" (صفحة ٢-١٨).

قم بإجراء " Obtain Address" (إذا لم تقم بتغيير central control address) إذا لم تقم بتغيير "Address Settings" (صفحة ١-١٩).

بعد إجراء " Obtain Address" (إذا لم تقم بتغيير central control address) تتحقق من عدم وجود خطأ في العدد المعروض للوحدات المتصلة، والعنوان الداخلي الخاص في "central control address" (صفحة ٣-١٩).

ثم قم بإجراء " Obtain Address" (إذا لم تقم بتغيير central control address) (صفحة ٣-١٩).

* إذا كان هناك خطأ

• تتحقق من مصدر التيار وتمديدات الأسلك.

• لتغيير العنوان، استخدم وحدة التحكم عن بعد المحلية أو الوحدة (" Obtain Address" (صفحة ٣-٢٠ إلى صفحة ٤-٢٠)).

• قم بتكرار التهيئة في هذا القسم (٣. تسجيل الوحدات الداخلية على الوحدة) من البداية.

٦ تعيين الوحدات الداخلية على النطاقات من 1 إلى 10

قم بإجراء "تغيير النطاق التي تتنتمي إليها الوحدة الداخلية" (Zone Settings) (صفحة ١-٢٢ إلى ٤). قم بالعودة إلى شاشة الكل وتحقق مما إذا كان العدد المعروض للوحدات يتطابق مع العدد الذي تم تسجيله في النطاق (*).

* لا يتم إدراج الوحدات الداخلية التي لم يتم تسجيلها في النطاق في عدد الوحدات على شاشة الكل.

٧ تأكيد عملية التشغيل

تحقق مما إذا كان من الممكن تشغيل الوحدات الداخلية من Central remote controller. أيضًا، تتحقق مما إذا كانت عملية تشغيل وحدة التحكم عن بعد المحلية تتعكس على .controller

٨ التحضير للتسليم

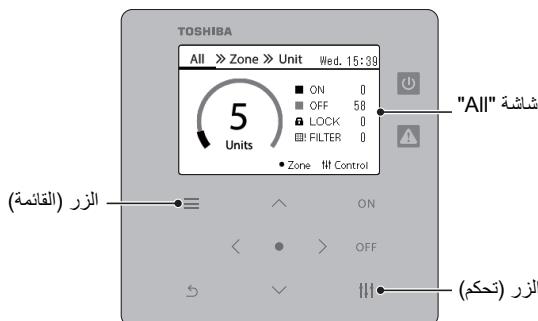
إذا ظهر رمز الفحص أثناء التحقق من عملية التشغيل، قم بإجراء "Delete check history" (صفحة ٢٧).

يقوم هذا بإكمال التشغيل التجاريي الخاص في وحدة التحكم.

للحصول على المزيد من التهيات المفصلة، راجع "دليل المالك" و "دليل التركيب" (صفحة ١٨ إلى صفحة ٣٤).

"Servicing Menu" تهئات ٥

■ كيفية عرض شاشة "Servicing Menu"



١ قم بعرض الشاشة "All"

٢ اضغط على [=] (القائمة) و [=] (التحكم) معاً لأكثر من 4 ثوانٍ
. تظهر شاشة "Servicing Menu"

٣ اضغط على [٨] و [٧] لاختيار البند، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

للحصول على تفاصيل حول محتويات التهيئة الخاصة بكل بند، راجع "■البنود الخاصة في "Menu".

Servicing Menu(1/2)	
1. Address Settings	
2. Zone Settings	
3. Display settings	
4. Check/Notice Settings	
5. External Input Settings	

■ البنود الخاصة في "Servicing Menu"

الصفحة المرجعية	الوصف	بنود التهيئة	الرقم
١٩ صفحة	يقوم بالحصول على (تسجيل) الوحدات الداخلية وتغيير central control address.	Obtain Address	Address Settings ١
٢١ صفحة	يقوم بعرض عنوان الوحدة الداخلية التي تم تسجيلها.	Address Display	
٢١ صفحة	يقوم بتهيئة central control address تلقائياً.	Address Auto-setting	
٢٢ صفحة	يقوم بتعيين الوحدات الداخلية المسجلة على النطاقات من ١ إلى ١٠.	Central Control Address	Zone Settings ٢
٢٤ صفحة	يقوم بحذف جميع zone settings.	Line Address	
٢٥ صفحة	يقوم بتهيئة ما إذا كان سيتم عرض تهيئة الوقت الخاص في daylight-saving على تهيئة الساعة.	Delete zone setting	Display Settings ٣
٢٥ صفحة	يقوم بتهيئة وحدة عرض درجة الحرارة (درجة مئوية/درجة فهرنهايت) والفاصل الزمني (١ درجة مئوية/٠.٥ درجة مئوية).	Daylight-saving	
٢٦ صفحة	يقوم بتحريك ترتيب العرض للوحدات الداخلية على شاشة الوحدة.	Temperature Display Conf.	
٢٧ صفحة	يقوم بحذف سجل التحقق الخاص بالرموز.	Unit Order Settings	Check/Notice Settings ٤
٢٧ صفحة	يقوم بتهيئة رمز الإشعار وحذف السجل.	Delete check history	
٢٨ صفحة	يقوم بتهيئة الوظيفة على DI1 إلى DI3.	Notice Settings	
٣٠ صفحة	يقوم بالتبديل بين Local Control Mode و Central Control Mode.	CRC Mode Change Conf.	٥
٣٠ صفحة	يجب أن يقوم موظفو الخدمة بتتفق هذا العمل فقط.	DN setting	٦
٣١ صفحة	يقوم بتهيئة Communication Conf.	Communication Conf.	٧
٣٣ صفحة	يقوم بعرض حالة التشغيل الحالية الخاصة في central control addresses من ١ إلى ١٢٨.	Connection Confir List.	Communication Check ٩
٣٣ صفحة	يقوم بعرض Communication Quality.	Communication Quality	
٣٤ صفحة	يقوم بإدخال معلومات الاتصال عند حدوث خطأ.	Contact information entry	
		Register Contact Info	١٠

تسجيل/التحقق من الوحدة الداخلية (Address Settings)

- 1 قم باختيار "Address Settings" الموجودة على شاشة "Servicing" واضغط على [●] (تأكيد) "Menu". تظهر شاشة "Address Settings".

- 2 اضغط على [A] و [V] لاختيار البند، ثم اضغط على [●] (تأكيد). تظهر الشاشة الخاصة بالبند الذي تم اختياره.

Address Settings
1. Obtain Address
2. Address Display
3. Address Auto-setting

Obtain Address

تسجيل الوحدة الداخلية على الوحدة.

◆ إذا لم تقم بتغيير central control address

قم بتهيئة central control address باستخدام وحدة التحكم عن بعد المحلية بشكلٍ مسبق.

إذا كنت ستفقوم بتغيير عنوان التحكم المركزي باستخدام وحدة التحكم المركزية، راجع "تغيير central control address" (صفحة ٢٠).

- 1 قم باختيار "Obtain Address" الموجودة على شاشة "Address" واضغط على [●] (تأكيد) "Settings". تظهر شاشة التأكيد "Obtain Address".

Obtain Address
Obtain the address?
Yes
No

- 2 اضغط على [A] و [V] لاختيار "Yes"، ثم اضغط على [●] (تأكيد).

- يظهر "Obtaining address..."، وبعد فترة وجيزة، تظهر شاشة "قائمة الوحدات الداخلية".
- ستستغرق عملية التشغيل هذه عدة دقائق.
- على شاشة تأكيد "Obtain Address"، اضغط على [L] (عودة) أو قم باختيار "No" واضغط على [●] (تأكيد) للعودة إلى شاشة "Address Settings".

- 3 على شاشة "قائمة الوحدات الداخلية"، تحقق من عدم وجود أي خطأ في عدد الوحدات المتصلة والعناوين التي يتم عرضها، ثم اضغط على [L] (عودة).

- تظهر شاشة التأكيد "تأكيد العنوان".
- اضغط على [A] و [V] أو [↑] [↓] (تحكم) لتغيير الصفحات.
- ن تكون شاشة عرض central control address فارغة للوحدات الداخلية التي لم يتم ضبط central control address لها.

شاشة قائمة الوحدات الداخلية

Obtain Address (1/2) Next			
001-006	006	001-014	014
001-007	007	001-015	015
001-008	008	001-016	016
001-009	009	001-017	017
001-010	010	001-018	018
001-011	011	001-019	019
001-012	012	001-020	020
001-013	013	001-021	021

- 4 اضغط على [A] و [V] لاختيار "Yes"، ثم اضغط على [●] (تأكيد).

Obtain Address (1/2) Next			
Confirm			
this address?			
Yes			
No			
001-012	012	001-020	020
001-013	013	001-021	021

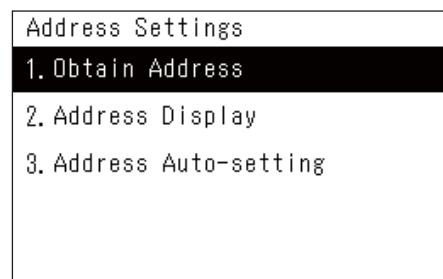
- بعد شاشة "Address Settings"، قم بالعودة إلى شاشة "Servicing Menu".
- يقوم هذا بإكمال "Obtain Address".

- 5 قم باختيار "No" ثم اضغط على [●] (تأكيد) للعودة إلى شاشة "Servicing Menu" بدون تسجيل الوحدات الداخلية.

1 قم باختيار "Obtain Address" الموجودة على شاشة "Address" واضغط على [●] (تأكيد)

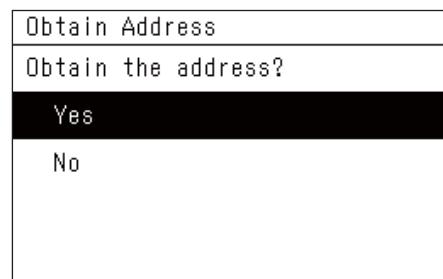
تظهر شاشة التأكيد "Obtain Address".

◆ لتغيير central control address



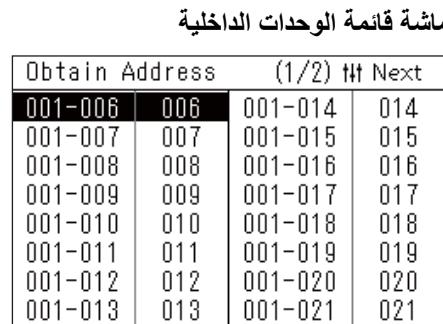
2 اضغط على [A] و [V] لاختيار "Yes"، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

- يظهر "Obtaining address..." وبعد فترة وجيزة، تظهر شاشة "قائمة الوحدات الداخلية".
- ستستغرق عملية التشغيل هذه عدة دقائق.
- على شاشة التأكيد "Obtain Address"، اضغط على [L] (عودة) أو قم باختيار "No" واضغط على [●] (تأكيد) للعودة إلى شاشة "Address Settings".



3 اضغط على [>] [V] [A] [] لاختيار الوحدة الداخلية التي ترغب بتنغير central control address لها، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

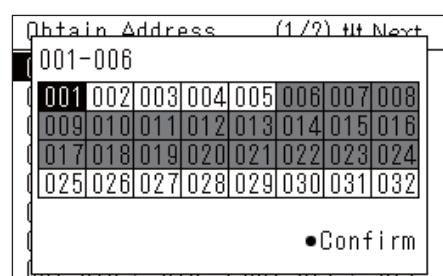
- تظهر شاشة "قائمة الوحدات الداخلية" "Central control address".
- على الشاشة، يكون اللون الأسود هو "المؤشر" واللون الرمادي هو "تعيين central control address".
- يمكن تعيين central control address ضمن المدى التالي.



4 اضغط على [>] [V] [A] [] لاختيار central control address، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

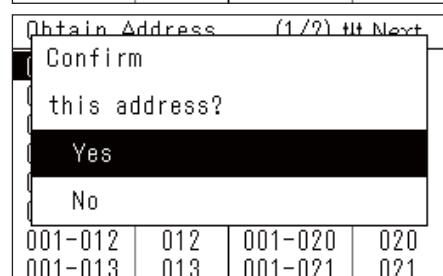
قم بالعودة إلى شاشة "قائمة الوحدات الداخلية".

شاشة قائمة الوحدات الداخلية



5 بعد تغيير central control address، اضغط على [] (عودة) الموجودة على شاشة "قائمة الوحدات الداخلية"

تظهر شاشة التأكيد "تأكيد العنوان".



6 اضغط على [A] و [V] لاختيار "Yes"، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

- يظهر "Registering the address..." وتعود شاشة "Obtaining address...".
- العرض إلى شاشة "قائمة الوحدات الداخلية".
- ستستغرق عملية التشغيل هذه عدة دقائق.
- قم باختيار "No" ثم اضغط على [●] (تأكيد) للعودة إلى شاشة "Servicing Menu" بدون تسجيل المعاوين التي تم تغييرها.

7 تحقق من أن العنوان المعروض هو العنوان الذي تم تغييره في الخطوات من **3** إلى **4**، ثم اضغط على [] (عودة)

تظهر شاشة التأكيد "تأكيد العنوان".

شاشة قائمة الوحدات الداخلية

8 اضغط على [A] و [V] لاختيار "Yes"، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

بعد شاشة "Address Settings"، قم بالعودة إلى شاشة "Servicing Menu".

يقوم هذا بإكمال "Obtain Address".

- ستستغرق عملية التشغيل هذه عدة دقائق.

Address Display

يتم عرض الوحدات الداخلية التي تم تسجيلها في الوحدة.

- 1** قم باختيار "Address Display" الموجودة على شاشة "Settings" واضغط على [●] (تأكيد)
."Address Display" تظهر شاشة التأكيد

Address Settings
1. Obtain Address
2. Address Display
3. Address Auto-setting

- 2** اضغط على [A] و [V] لاختيار "Yes" ، ثم اضغط على [●] (تأكيد)
."Address Display" تظهر شاشة "Address Display" .
• اضغط على [A] و [V] لتبدل الصفحات.

Address Display	(1/4)
001-001	002
001-002	001
001-003	003
001-004	004
001-010	010
002-001	005
002-002	006
002-003	007
002-004	008
003-001	017
003-002	018
003-003	019
003-004	020
003-005	021
003-006	022
003-007	023

Address Auto-setting

يتم تهيئة central control address للوحدات الداخلية المتصلة تلقائياً من 1 وترتيب تصاعدي للعنوان الداخلي الخاص في .line address

هام

تم الكتابة فوق كافة central control addresses التي تمت تهيئتها حالياً.

- 1** قم باختيار "Address Auto-setting" الموجودة على شاشة "Settings" واضغط على [●] (تأكيد)
."Address Auto-setting" تظهر شاشة التأكيد

Address Settings
1. Obtain Address
2. Address Display
3. Address Auto-setting

- 2** اضغط على [A] و [V] لاختيار "Yes" ، ثم اضغط على [●] (تأكيد)
."Address Settings" تنتقل شاشة العرض من "Registering the address..." إلى "Servicing Menu" .
و يتم إكمال الإجراء عندما تظهر شاشة "Servicing Menu" .
• ستسفر عملية التشغيل هذه عدة دقائق.

Address Auto-setting
Use auto address settings?
Yes
No

ملاحظة

- عند بدء التشغيل الأولى أو عند عدم تهيئة "Zone Settings" ، و عند تنفيذ "Obtain Address" ، يتم تهيئة الوحدات الداخلية المتصلة على "ZONE-1" لما يصل إلى 64 وحدة بترتيب تصاعدي خاص في .line address Central remote controller . لم تتم تهيئة الوحدة 65 والوحدات اللاحقة. إذا قمت في مرافقية 65 وحدة أو أكثر والتحكم بها، استخدم ."Zone Settings" remote controller
- إذا كنت ترغب بتغيير العنوان من وحدة التحكم عن بعد المحلية أو تسجيل central control address في "Obtain Address" مرة أخرى.
- لا يمكن للأجهزة التي تقوم بتهيئة central control address DIPSW باستخدام central control address . قم بإعداد التهيئة مسبقاً بحيث لا تتدخل مع الأجهزة الأخرى.

تغيير النطاق التي تنتهي إليها الوحدة الداخلية (Zone Settings)

١ في شاشة "Zone Settings" ، قم باختيار "Servicing Menu" و اضغط على [●] (تأكيد)

. تظهر شاشة "Zone Settings"

- يمكن اختيار شاشة العرض الخاصة بقائمة الوحدات الداخلية من ترتيب central control address أو Lineage Address order

Zone Settings
1. Central control Address
2. Line Address
3. Delete zone setting

٢ قم باختيار "Central control Address" باستخدام [٨] و [٧] ثم اضغط على [●] (تأكيد)

. تظهر شاشة "قائمة العنوان".

- اضغط على [+] (تحكم) للانتقال إلى الصفحة التالية.

٣ اضغط على [>] [٨] [٧] لاختيار العنوان، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

. تظهر شاشة "قائمة النطاق".

◆ عندما يتم اختيار Central control Address

قائمة العنوان

Zone Settings <64> (1/4) ⏪ Next			
001	1	009	1
002	1	010	1
003	1	011	3
004	1	012	3
005	2	013	10
006	2	014	10
007	2	015	10
008	2	016	10

قائمة النطاق

٤ اضغط على [>] [٨] [٧] لاختيار رقم النطاق، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

. تعود شاشة العرض إلى شاشة "قائمة العنوان".

- يظهر رقم النطاق التي تم اختيارها على يمين العنوان.
- الرقم الموجود داخل <> هو عدد الوحدات التي تم تهيئة أرقام النطاق لها.
- يمكن تهيئة ما يصل إلى 64 وحدة.

Zone Settings <64> (1/4) ⏪ Next			
001	1	009	1
002	001-002 001	000	1
003	1	2	3
004	1	2	3
005	6	7	8 9 10
006	Del		•Confirm
007			10
008	2	016	10

لتغيير نطاق المجموعة الخاصة بالوحدات الداخلية المتعددة

◆ عندما يتم اختيار "Central control Address" ◆
قائمة العنوان

١ قم بإجراء الخطوات من ١ إلى ٢ في "تغيير النطاق التي تتنمي إليها الوحدة الداخلية" (صفحة ٢٢).

يتم عرض الشاشة "قائمة العنوان".

• يمكنك تهيئة إما "Line Address" أو "Central control Address".

٢ ضع المؤشر على العنوان الأول، ثم اضغط على [=] (القائمة) و [●] (تأكيد) في نفس الوقت.

يتم اختيار وحدات متعددة.

• إذا قمت بالضغط على [●] (عودة)، يتم إلغاء اختيار وحدات متعددة، ويعود المؤشر إلى العنوان الأول.

Zone Settings <64> (1/8) Next			
001	1	009	2
002	1	010	2
003	1	011	2
004	1	012	2
005	1	013	2
006	1	014	2
007	1	015	2
008	1	016	2

٣ قم باختيار العنوان الأخير باستخدام [<] و [٨] و [٧] و [>]، ومن ثم اضغط على [●] (تأكيد).

يتم عرض الشاشة "قائمة النطاق".

Zone Settings <64> (1/8) Next			
001	1	009	2
002	001 ~ 009		2
003			2
004	1 2 3 4 5		2
005	6 7 8 9 10		2
006	Del	• Confirm	2
007			2
008	1	016	2

قائمة العنوان

٤ قم باختيار رقم النطاق باستخدام [<] و [٨] و [٧] و [>]، ومن ثم اضغط على [●] (تأكيد).

تعود شاشة "قائمة العنوان".

• يتم عرض رقم النطاق الذي تم اختياره على يمين العنوان.

• الرقم الموجود في [<] هو عدد الوحدات التي تمت تهيئة رقم النطاق لها.

• يمكنك إجراء التهيئة لما يصل إلى 64 وحدة.

• يتم عرض شاشة الخطأ إذا قمت بتهيئة 65 وحدة أو أكثر.

Zone Settings <64> (1/8) Next			
001	5	009	5
002	5	010	2
003	5	011	2
004	5	012	2
005	5	013	2
006	5	014	2
007	5	015	2
008	5	016	2

تهيئة الوحدة الداخلية على أنها خارج نطاق الإدارة

قائمة النطاق

في شاشة "قائمة النطاق" ، قم باختيار "Del" ثم اضغط على [●] (تأكيد)

تعود شاشة العرض إلى شاشة "قائمة العنوان".

- يتم حذف رقم النطاق ولن يتم تضمينه في عدد الوحدات على شاشة الكل.

Zone Settings <64> (1/4) Next		
001	1	009
002	001-002 001	1
003		3
004	1 2 3 4 5	3
005	6 7 8 9 10	10
006	Del	•Confirm
007		10
008	2	016
		10

Delete zone setting

هام

بعد "Delete zone setting" ، سيكون عدد الوحدات التي يتم التحكم بها/مراقبتها صفرًا. قم بإعادة ضبط أي نطاق.

١ في شاشة "Delete zone setting" ، قم باختيار "Zone Settings" ، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

• تظهر شاشة التأكيد "Delete zone setting".

Delete all.

Is it OK?

Yes

No

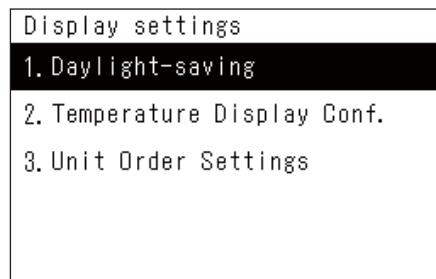
٢ اضغط على [A] و [V] لاختيار "Yes" ، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

• تظهر عبارة "Zone Settings" وتعود شاشة العرض إلى شاشة "It has been deleted".

تغيير طريقة العرض (Display settings)

- ١ في شاشة "Display settings" ثم اضغط على [●] (تأكيد)
تنظر شاشة "Display settings".

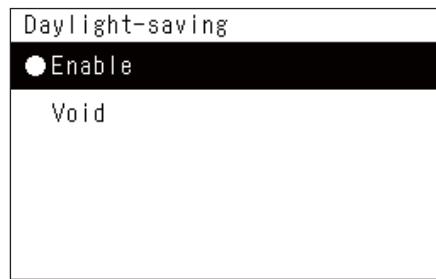
- ٢ قم باختيار البند باستخدام [٨] و [٧] ثم اضغط على [●] (تأكيد)
تنظر الشاشة الخاصة في البند الذي تم اختياره.



Daylight-saving

- ١ في شاشة "Daylight-saving" ، قم باختيار "Display settings" ثم اضغط على [●] (تأكيد)
تنظر شاشة "Daylight-saving".

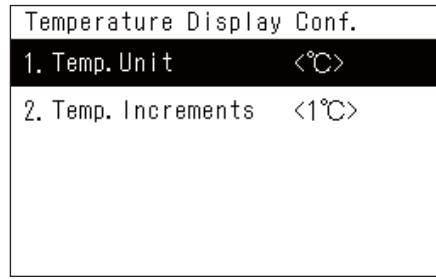
- ٢ قم باختيار "Enable" أو "Void" باستخدام [٨] و [٧] ثم اضغط على [●] (تأكيد)
اضغط على [↶] (عودة) للعودة إلى شاشة "Display settings".
- عندما تتم تهيئة "Void" ، يتم إخفاء تهيئة الساعة الخاصة في "Daylight-saving".



Temperature Display Conf.

- ١ في شاشة "Temperature" ، قم باختيار "Display settings" ثم اضغط على [●] (تأكيد)
تنظر شاشة "Temperature Display Conf.". "Temperature Display Conf."

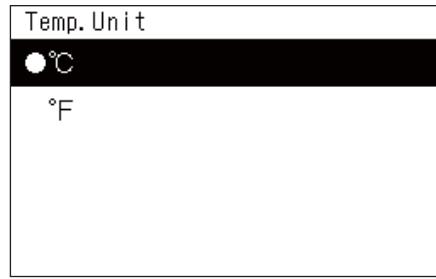
- ٢ اضغط على [٨] و [٧] لاختيار البند ، ثم اضغط على [●] (تأكيد)
تنظر الشاشة الخاصة في البند الذي تم اختياره.



Temp. Unit ◆

- ٣ اضغط على [٨] و [٧] لاختيار وحدة درجة الحرارة ، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

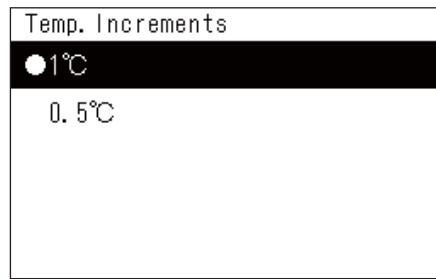
- تتم تهيئة وحدة درجة الحرارة.



Temp. Increments ◆

- ٣ اضغط على [٨] و [٧] لاختيار دقة درجة الحرارة ، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

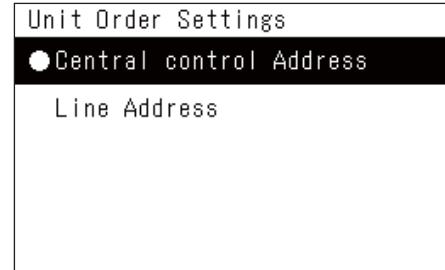
- تتم تهيئة دقة درجة الحرارة.



Unit Order Settings

يقوم بتهيئة ترتيب العرض للوحدات الداخلية على شاشة "Unit".

- 1 في شاشة "Display settings" ، قم باختيار "Unit Order" ثم اضغط على [●] (تأكيد) تظهر شاشة "Unit Order Settings".
- 2 اضغط على [A] و [V] لاختيار ترتيب العرض، ثم اضغط على [●] (تأكيد) يتغير ترتيب العرض إلى ترتيب العرض الذي تم اختياره.
 - اضغط على [C] (عودة) للعودة إلى شاشة "Display settings".

**ملاحظة**

Central control Address: يتم ترتيب الوحدات الداخلية بترتيب تصاعدي خاص في central control address، وتقوم الأرقام بعرض line address: يتم ترتيب الوحدات الداخلية بترتيب تصاعدي خاص في line address، وتقوم الأرقام بعرض الرقم التسلسلي.

حذف السجل وتهيئة رمز الإشعار (Check/Notice Settings)

- 1 في شاشة "Check/Notice Menu" ، قم باختيار "Servicing Menu" ثم اضغط على [●] (تأكيد) . "Check/Notice Settings" تظهر شاشة "Check/Notice Settings" .

- 2 اضغط على [8] و [v] لاختيار البند، ثم اضغط على [●] (تأكيد) . تظهر الشاشة الخاصة في البند الذي تم اختياره.

Check/Notice Settings
1. Delete check history
2. Notice Settings

- 1 في شاشة "Check/Notice Settings" ، قم باختيار "Delete" ثم اضغط على [●] (تأكيد) . "Delete check history" تظهر شاشة التأكيد .

- 2 اضغط على [8] و [v] لاختيار "Yes" ، ثم اضغط على [●] (تأكيد) . "Delete check history" تظهر عبارة "It has been deleted" وتعود شاشة العرض إلى شاشة "Check/Notice Settings" .

Delete check history

Delete check history
Delete all.
Is it OK?
Yes
No

- 1 في شاشة "Check/Notice Settings" ، قم باختيار "Notice" ثم اضغط على [●] (تأكيد) . "Notice Settings" تظهر شاشة "Notice Settings" .

- 2 اضغط على [8] و [v] لاختيار "ON/OFF Settings" ، ثم اضغط على [●] (تأكيد) . "ON/OFF Settings" تظهر شاشة "ON/OFF Settings" .

- 3 اضغط على [8] و [v] لاختيار رمز الإشعار ليتم عرضه، ثم اضغط على [●] (تأكيد) .

يتم عرض "●" على رمز الإشعار الذي تم اختياره.

• اضغط على [●] (تأكيد) لاختيار/الإلغاء "●" .

• استخدم [↑ ↓] (تحكم) لتغيير الصفحات.

• اضغط على [←] (عودة) للعودة إلى شاشة "Notice Settings" .

Notice Settings
1. ON/OFF Settings
2. Delete Notice history

ON/OFF Settings		(1/8) ⏪ Next	
	008	016	024
● 001	009	017	025
● 002	010	018	026
● 003	011	019	027
● 004	012	020	028
● 005	013	021	029
● 006	014	022	030
007	015	023	031

Delete Notice history

Delete Notice history
Delete all.
Is it OK?
Yes
No

- 1 في شاشة "Notice Settings" ، قم باختيار "Delete Notice history" ثم اضغط على [●] (تأكيد) . "Delete Notice history" تظهر شاشة التأكيد .

- 2 اضغط على [8] و [v] لاختيار "Yes" ، ثم اضغط على [●] (تأكيد) . "Delete Notice history" تظهر عبارة "It has been deleted" وتعود شاشة العرض إلى شاشة "Notice Settings" .

تغيير وظيفة الدخل الخارجي (External Input Settings)

ملاحظة

يعلم "Power peak cut" بشكل طبيعي فقط عندما يتم تهيئة 1 ID الخاصة بوحدة التحكم المركزية. إذا قمت بضبط رقم Central controller ID إلى رقم آخر غير 1، فسيتم تعطيل "Power peak cut".

١ في شاشة "External Input" ، قم باختيار "Servicing Menu" ثم اضغط على [●] (تأكيد)

تظهر شاشة "External Input Settings".

٢ اضغط على [٨] و [٧] لاختيار طرف توصيل الدخل لتهيئته، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

تظهر شاشة "Select function".

External Input Settings

1. DI1:OFF

2. DI2:ON

3. DI3:Void

DI1Select function(1/2) # Next

Void

● OFF

ON

Emergency system

Night Operation

DI1Select function(2/2) # Next

Locking <0>

Thermo OFF

Power peak cut <0%>

٣ قم باختيار الوظائف باستخدام [٨] و [٧]، واضغط على [●] (تأكيد)، ثم اضغط على [↓] (تحكم) للانتقال إلى الشاشة التالية

تظهر شاشة "Select signal".

- من الضروري القيام بتهيئة محتويات التحكم الخاصة في "Power peak cut" و "Locking".
- عندما تتم تهيئة "Void" ، تعود شاشة العرض إلى شاشة "External Input Settings".

Power peak cut	# Next
80%	
70%	
60%	
● 0%	

Lock pattern	# Next
● 0:OFF/-	
1:OFF/Unlock1	
2:OFF, Lock1/Unlock1	
3:OFF/ON	

DI1Select signal # Next

● Contact A

Contact B

٤ قم باختيار إشارة الدخل باستخدام [٨] و [٧]، واضغط على [●] (تأكيد)، ثم اضغط على [↓] (تحكم) للانتقال إلى الشاشة التالية

تظهر شاشة "Select Zone".

٥ اضغط على [>] [٨] [٧] لاختيار النطاق المستهدف، ثم اضغط على [●] (تأكيد)

اضغط على [●] (تأكيد) لاختيار/الإلغاء "●".

- في التهيئة المبدئية، يتم اختيار كافة النطاقات.
- لا يتم عرض النطاقات التي لم يتم تسجيل وحدات داخلية بها.

DI1Select Zone # End

● ZONE-1

● ZONE-6

● ZONE-2

● ZONE-7

● ZONE-3

● ZONE-8

● ZONE-4

● ZONE-9

● ZONE-5

● ZONE-10

٦ قم باختيار النطاقات المستهدفة، ثم اضغط على [↓] (تحكم)

يتم إكمال التهيئة وتعود شاشة العرض إلى شاشة "External Input Settings".

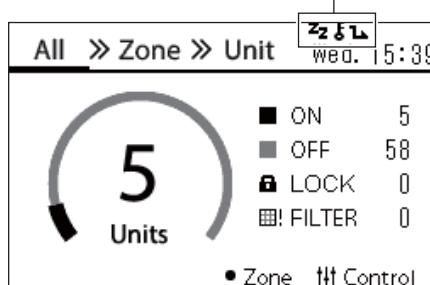
جدول وظيفة الدخل الخارجي

الآيكونة	بنود التهيئة	الوصف	التهيئات
-	Void	لا يعمل	-
-	OFF	عند تشغيله، يتم إيقاف مكيفات الهواء في النطاقات المحددة. عند إيقاف تشغيله، لا يتم إجراء التحكم.	الاتصال A (تشغيل عند دخول الإشارة، إيقاف التشغيل عند التحرير) الاتصال B (إيقاف التشغيل عند دخول الإشارة، تشغيل عند التحرير)
-	ON	عند تشغيله، يتم تشغيل مكيفات الهواء في النطاقات المحددة. عند إيقاف تشغيله، لا يتم إجراء التحكم.	الاتصال A (تشغيل عند دخول الإشارة، إيقاف التشغيل عند التحرير) الاتصال B (إيقاف التشغيل عند دخول الإشارة، تشغيل عند التحرير)
Emergency system		عند تشغيله، يتم إيقاف مكيفات الهواء في النطاقات المحددة ويتم تعطيل وحدة التحكم عن بعد المحلية. عند إيقاف تشغيله، يتم تحرير التعطيل الخاص في وحدة التحكم عن بعد المحلية.	الاتصال A (تشغيل عند دخول الإشارة، إيقاف التشغيل عند التحرير) الاتصال B (إيقاف التشغيل عند دخول الإشارة، تشغيل عند التحرير)
Night Operation		عند تشغيله، يتم خفض ضوضاء التشغيل الخاصة بالوحدات الخارجية. عند إيقاف تشغيله، يتم تعطيل وظيفة Night Operation.	الاتصال A (تشغيل عند دخول الإشارة، إيقاف التشغيل عند التحرير) الاتصال B (إيقاف التشغيل عند دخول الإشارة، تشغيل عند التحرير)
Locking		عند تشغيله وإيقاف تشغيله، يتم التحكم بمكيفات الهواء في النطاقات المحددة على النطاق الذي تمت تهيئته. * تتم تهيئه lock pattern قبل تهيئة إشارة الدخل.	الاتصال A (تشغيل عند دخول الإشارة، إيقاف التشغيل عند التحرير) الاتصال B (إيقاف التشغيل عند دخول الإشارة، تشغيل عند التحرير)
Thermo OFF		عند تشغيله، يتطلب التحكم بمكيفات الهواء في النطاقات المحددة. عند إيقاف تشغيله، يتم تعطيل التحكم في الطلب.	الاتصال A (تشغيل عند دخول الإشارة، إيقاف التشغيل عند التحرير) الاتصال B (إيقاف التشغيل عند دخول الإشارة، تشغيل عند التحرير)
Power peak cut		عند تشغيله، يتطلب التحكم بمكيفات الهواء في النطاقات المحددة. عند إيقاف تشغيله، يتم تعطيل التحكم في الطلب. * يقوم بتهيئه معدل الطلب قبل تهيئة إشارة الدخل.	الاتصال A (تشغيل عند دخول الإشارة، إيقاف التشغيل عند التحرير) الاتصال B (إيقاف التشغيل عند دخول الإشارة، تشغيل عند التحرير) معدل الطلب (%80/%70/%60/%0)

ملاحظة

- يتم عرض الآيكونة الخاصة بكل وظيفة أعلى الساعة عند استقبال الإشارة.

من اليسار، يتم عرض الآيكونات الخاصة بالوظائف
التي تم تعينها على DI1 و DI2 و DI3 .



تبديل وضع التشغيل (CRC Mode Change Conf.)

- 1** في شاشة "Servicing Menu" ، قم باختيار "CRC Mode Change" ثم اضغط على [●] (تأكيد) . تظهر شاشة "CRC Mode Change Conf."

CRC Mode Change Conf.

●Central Control Mode

Local Control Mode

- 2** اضغط على [>] [v] [<] [a] لاختيار الوضع، ثم اضغط على [●] (تأكيد) . اضغط على [◀] (عودة) للعودة إلى شاشة "Servicing Menu".

ملاحظة

Central remote controller: استخدم هذه الوحدة كوحدة Central Control Mode من خلال تهيئة "Key lock" على هذه الوحدة، يمكنك تقييد عملية التشغيل الخاصة في وحدة التحكم عن بعد المحلية. Local Control Mode: استخدم هذه الوحدة كوحدة تحكم عن بعد. عندما تتم تهيئة "Key lock" من خلال Central remote controller أخرى، يتم تقييد عملية التشغيل الخاصة بهذه الوحدة بنفس طريقة وحدة التحكم عن بعد المحلية.

ب بينما تتم تهيئة Local Control Mode، تظهر [] أعلى الساعة وعلى كل شاشة تحكم.

هام

يجب أن يقوم موظفو الخدمة بتنفيذ هذا العمل فقط.
لا تتم إلى تغيير هذا وذلك لكونه متعلق بالتحكم في الجهاز.

تغيير بيانات الوحدة الداخلية (DN setting)

(Communication Conf.) تغيير إعدادات الاتصال

1 في شاشة "Servicing Menu" ، قم باختيار "Communication" ثم اضغط على [●] (تأكيد) تظهر شاشة "Communication Conf."



2 اضغط [A] و [V] لاختيار البند، ثم اضغط [●] (تأكيد) تظهر الشاشة للبند الذي تم اختياره.

1 على الشاشة "Communication Conf." ، قم باختيار "Obtain address setting" ثم اضغط على [●] (تأكيد) تظهر الشاشة "Obtain address setting".



2 اضغط [A] و [V] لاختيار طريقة الاستحواذ المرغوبة، ثم اضغط [●] (تأكيد) تمت تهيئة طريقة الاستحواذ التي تم اختيارها لتكون نشطة. قم بالضغط على [K] (عودة) للعودة إلى الشاشة "Communication Conf.".

- إذا قمت بتهيئة طريقة الحصول على عنوان على "Line Address" ، فسيستغرق ذلك وقتاً للحصول على العنوان.
- عند تهيئة Central control address مع الوحدات الداخلية التي لم يتم إعداد Central control address لها، قم بالتهيئة إلى "Line Address".

هام

- ١ على الشاشة "Central" ، قم باختيار "Communication Conf." ، ثم اضغط على [●] (تأكيد).
"Central controller ID" تظهر على الشاشة.

Communication Conf.
1. Obtain address setting
2. Central controller ID <ID 1>

- ٢ اضغط على [●] و [▼] لاختيار Central controller ID ، ثم اضغط على [●] (تأكيد).

تمت تهيئة Central controller ID.

- قم بالضغط على [◀] (عودة) للعودة إلى الشاشة "Communication Conf."

عند استخدامها ضمن مجموعة

- عند استخدام وحدتين أو أكثر بالاشتراك مع Central remote controller هذه فقط قم بتهيئة الأرقام الخاصة في Central controller ID للوحدات الثانية واللاحقة على Central controller ID 2 وأرقام المعرف اللاحقة.

مثال: عند استخدام 3 وحدات مجتمعة

الوحدة الأولى: Central controller ID 1 (التهيئة المبدئية)

الوحدة الثانية: 2

الوحدة الثالثة: 3

Central controller ID			
● 001	009	017	
002	010	018	
003	011	019	
004	012	020	
005	013	01d	
006	014		
007	015		
008	016		

- عند استخدامها بالاشتراك مع جهاز التحكم المركزي الذي يدعم TU2C-LINK قم بتهيئتها على 2 Central controller ID أو رقم معرف لاحق بحيث لا تتدخل مع أجهزة التحكم المركزية الأخرى.

- عند استخدامها بالاشتراك مع جهاز التحكم المركزي الذي لا يدعم TU2C-LINK قم بتهيئة "Old" (أجهزة تحكم مركبة قديمة).

عند استخدامها مع Central remote controller الذي لا يدعم TU2C-LINK

إذا تم استخدام وحدة 1 فقط (لا يوجد استخدام مشترك) ، استخدم التهيئة المبدئية.

عند استخدام أكثر من وحدة، قم بتهيئة وفقاً إلى "عند استخدامها ضمن مجموعة".

هام

- إذا كانت التهيئة غير صحيحة، فقد يحدث خطأ في الاتصال.
 - ما لم يتم استخدامه مع جهاز تحكم مركزي آخر غير هذا الجهاز، ليست هناك حاجة لتهيئة معرف وحدة التحكم المركبة.
 - إذا كان هناك جهاز تحكم مركزي آخر (من السلسلة U) بخلاف هذا الجهاز، فقم بإجراء التهيئة الخاصة بمعرف وحدة التحكم المركزية بحيث لا يوجد تكرار لأرقام المعرفات.
 - إذا كان هناك أي تكرار في معرفات وحدة التحكم المركبة، سيظهر رمز التحقق S33.
 - إذا كان هناك جهاز تحكم مركزي آخر (ليس من السلسلة U) بخلاف هذا الجهاز، فقم باختيار "Old" (أجهزة تحكم مركبة قديمة) للتهيئة.
 - إذا تم تغيير التهيئة التالية، فقم بإيقاف تشغيل التيار ثم قم بإعادة تشغيله للوحدات الخارجية المتعددة بعد توصيل U-SMMS.
- معرفات جهاز التحكم المركزي من 1 إلى 20 ← Old (أجهزة تحكم مركبة قديمة)
Old ← معرفات جهاز التحكم المركزي من 1 إلى 20 (أجهزة تحكم مركبة قديمة)

التحقق من حالة الاتصال الخاصة بالوحدات الداخلية (Communication Check)

- 1 في شاشة "Servicing Menu" ، قم باختيار "Communication" ثم اضغط على [●] (تأكيد). تظهر شاشة "Communication Check".

- 2 اضغط على [A] و [V] لاختيار البند، ثم اضغط على [●] (تأكيد). تظهر الشاشة الخاصة في البند الذي تم اختياره.

Communication Check	
1. Connection Confir. List	
2. Communication Quality	

- 1 في شاشة "Communication Check" ، قم باختيار "Connection Confir. List" ثم اضغط على [●] (تأكيد). تظهر شاشة "Connection Confir. List".

- 2 اضغط على [A] و [V] لتغيير الصفحات.
- اضغط على [C] (عودة) للعودة إلى شاشة "Communication Check".
 - يتم عرض central control addresses بترتيب تصاعدي.
 - تكون الحقول الخاصة في central control addresses غير الممتلئة فارغة.

Connection Confir. List (1/8)				
001	1	ON	009	1
002	1	ON	010	1
003	1	ON	011	3 OFF
004	1	ON	012	3 ON
005	2	OFF	013	10
006	2	OFF	014	10
007	2	OFF	015	10
008	2	OFF	016	10

حالة التشغيل

رقم النطاق

Central control address

Communication Quality

- 1 في شاشة "Communication Check" ، قم باختيار "Communication Quality" ثم اضغط على [●] (تأكيد). تظهر شاشة "Communication Quality".

- 2 اضغط على [A] و [V] لتغيير الصفحات.
- اضغط على [C] (عودة) للعودة إلى شاشة "Communication Check".

Communication Quality							
Ux	Laddr	n	U%	R%	X%	bps	
Uh	-	0	3	5	0	9600	
Uv	001	0	-	-	-	-	

الوصف	البند
Uh: بين الخطوط، Uv: ضمن الخطوط	Ux
Line address	Laddr
عدد الوحدات الموصولة	n
معدل الاستخدام	U%
معدل إعادة الإرسال	R%
معدل الاستطدام	X%
معدل البت بوحدة قياس سرعة النقل	bps

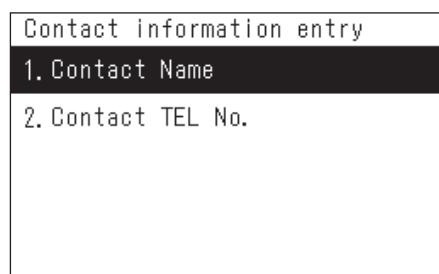
تسجيل معلومات الاتصال عند حدوث خطأ (Register Contact Info)

- ١ في شاشة "Servicing Menu" ، قم باختيار "Info" ومن ثم اضغط على [●] (تأكيد) . "Register Contact Info" تظهر شاشة



- ٢ اضغط على [٨] و [٧] لاختيار البند، ثم اضغط على [●] (تأكيد) . تظهر الشاشة الخاصة في البند الذي تم اختياره.

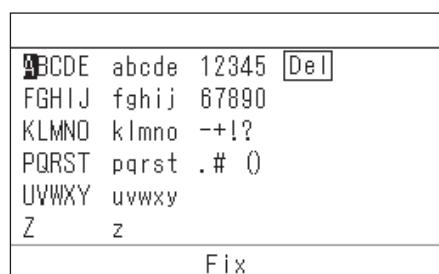
- ١ اضغط على [٨] و [٧] لاختيار "Contact information entry" اضغط على [●] (تأكيد) . "Contact information entry" تظهر شاشة



- ٢ اضغط على [٨] و [٧] لاختيار "Contact Name" ، ثم اضغط على [●] (تأكيد) . "Character entry" تظهر شاشة

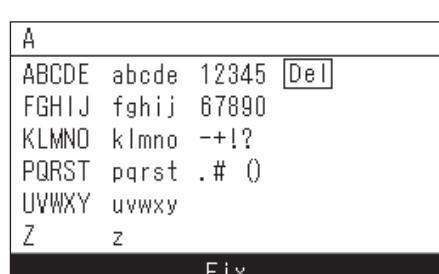
- ٣ قم باختيار الحروف باستخدام [<] ، [٨] ، [٧] ، و [>] ، ومن ثم اضغط على [●] (تأكيد)

يتم عرض الحروف التي تم اختيارها أعلى الشاشة.
• يمكن إدخال ما يصل إلى 16 حرف.



- ٤ قم بتكرار الخطوة ٣ ، واختيار "Fix" ، ومن ثم اضغط على [●] (تأكيد)

• تظهر شاشة "Contact information entry" . إذا قمت بالضغط على [٥] (عودة) دون الضغط على "Fix" ، يتم إلغاء التهيئة وتعود الشاشة إلى الحالة التي كانت عليها قبل إجراء التغيير.



حذف حرف

- قم باختيار "Del" ، ومن ثم اضغط على [●] (تأكيد) . يتم حذف الحرف الأخير.



Contact TEL No. ◆

١ اضغط على [٨] و [٧] لاختيار "Contact information entry" ، ثم اضغط على [●] (تأكيد)
تظهر شاشة "Contact information entry"

Contact information entry
1. Contact Name
2. Contact TEL No.

٢ اضغط على [٨] و [٧] لاختيار "Contact TEL No." ، ثم اضغط على [●] (تأكيد)
تظهر شاشة "Contact TEL No."

Contact TEL No.
Input telephone number

٣ قم بتحريك المؤشر باستخدام [<] و [>] ، قم باختيار الرقم باستخدام [٨] و [٧] ،
ثم اضغط على [●] (تأكيد)
يتم تسجيل "Register Contact Info" و تعود شاشة العرض إلى شاشة "Contact TEL No."

Carrier Japan Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEB5219177-4